



Distr.: General
3 March 2017
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة السادسة والأربعون

بون، ٨-١٨ أيار/مايو ٢٠١٧

البند ١٢ (أ) و(ب) من جدول الأعمال المؤقت

المسائل المتعلقة ببناء القدرات

بناء القدرات بموجب الاتفاقية

بناء القدرات بموجب بروتوكول كيوتو

عمل بناء القدرات الذي تضطلع به الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية
وبروتوكول كيوتو الملحق بها

تقرير تجميعي وتوليقي مقدم من الأمانة

موجز

أعدَّ هذا التقرير لتوجيه المناقشات الجارية في الاجتماع السادس لمنتدى ديربان للتعلم في مناقشة بناء القدرات والاجتماع الأول للجنة باريس المعنية ببناء القدرات. ويقوم التقرير بتجميع وتوليف المعلومات المتعلقة ببناء القدرات الواردة في التقارير الصادرة عن الهيئات المعنية المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها وعن كيانات تشغيل الآلية المالية ومجلس صندوق التكيف في الفترة من ٢٠ أيار/مايو ٢٠١٦ (الاجتماع الخامس لمنتدى ديربان) إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.17-03562(A)



* 1 7 0 3 5 6 2 *

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٤-١	مقدمة
٣	٢-١	ألف - الولاية
٣	٤-٣	باء - نطاق التقرير
٤	٢٩-٥	ثانياً - عناصر بناء القدرات في عمل الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية
٤	٧-٥	ألف - عناصر بناء القدرات في عمل فريق الخبراء الاستشاري
٥	١١-٨	باء - عناصر بناء القدرات في عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً
٥	١٥-١٢	جيم - عناصر بناء القدرات في عمل لجنة التكيف
		دال - عناصر بناء القدرات في عمل اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية
٦	١٨-١٦	بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ
		هاء - عناصر بناء القدرات في عمل اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز
٦	٢٦-١٩	وشبكة تكنولوجيا المناخ
٨	٢٩-٢٧	واو - عناصر بناء القدرات في عمل اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل
		ثالثاً - عناصر بناء القدرات في عمل الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول كيوتو: العناصر في
٨	٣٣-٣٠	عمل المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة
		رابعاً - عناصر بناء القدرات في تقارير الكيانات التشغيلية للآلية المالية ومجلس صندوق
٩	٥٠-٣٤	التكيف
٩	٣٨-٣٤	ألف - عناصر بناء القدرات في تقرير الصندوق الأخضر للمناخ
١٠	٤٦-٣٩	باء - عناصر بناء القدرات في تقرير مرفق البيئة العالمية
١٢	٥٠-٤٧	جيم - عناصر بناء القدرات في تقرير مجلس صندوق التكيف

أولاً - مقدمة

ألف - الولاية

١- طلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة أن تقوم بتجميع وتوليف التقارير التي أعدها الهيئات المعنية المنشأة بموجب الاتفاقية منذ آخر اجتماع لمنتدى ديربان وأن تتيح التقرير الناتج عن ذلك للهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) في دوراتها المتزامنة مع اجتماعات منتدى ديربان لتيسير مناقشات منتدى ديربان^(١).

٢- وقرر مؤتمر الأطراف إدراج التقرير التجميعي والتولييفي بشأن عمل بناء القدرات الذي تضطلع به الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها ضمن المدخلات المقدمة إلى لجنة باريس المعنية ببناء القدرات^(٢).

باء - نطاق التقرير

٣- يقدم هذا التقرير توليفاً للمعلومات المتصلة ببناء القدرات الواردة في التقارير التالية التي أعدت في الفترة من ٢٠ أيار/مايو ٢٠١٦ (الاجتماع الخامس لمنتدى ديربان) إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦:

(أ) التقرير المرحلي عن عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية^(٣)؛

(ب) التقرير المتعلق بحلقات العمل التدريبية الإقليمية بشأن إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية^(٤)؛

(ج) تقرير الاجتماعين التاسع والعشرين والثلاثين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً (فريق الخبراء)^(٥)؛

(د) تقرير لجنة التكيف^(٦)؛

(هـ) تقرير اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالחסائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ^(٧)؛

(و) التقرير السنوي المشترك للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ (المركز والشبكة) لعام ٢٠١٦^(٨)؛

(١) المقرر ٢/م-١٧، الفقرة ١٤٦، والمقرر ١/م-١٨، الفقرة ٧٨.

(٢) المقرر ١/م-٢١، الفقرة ٧٩.

(٣) FCCC/SBI/2016/16.

(٤) FCCC/SBI/2016/15.

(٥) FCCC/SBI/2016/7 و FCCC/SBI/2016/18 على التوالي.

(٦) FCCC/SB/2016/2.

(٧) FCCC/SB/2016/3 و Add.1-3.

(٨) FCCC/SB/2016/1.

- (ز) تقرير اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل (اللجنة الدائمة) إلى مؤتمر الأطراف^(٩)؛
- (ح) التقرير السنوي للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة (المجلس التنفيذي) إلى مؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو^(١٠)؛
- (ط) تقرير الصندوق الأخضر للمناخ (الصندوق) إلى مؤتمر الأطراف^(١١)؛
- (ي) تقرير مرفق البيئة العالمية (المرفق) إلى مؤتمر الأطراف^(١٢)؛
- (ك) تقرير مجلس صندوق التكيف إلى مؤتمر/اجتماع كيوتو^(١٣).
- ٤ - وتُقدّم في إضافة هذا التقرير مجموعة أنشطة بناء القدرات المحددة التي تضطلع بها الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها^(١٤).

ثانياً - عناصر بناء القدرات في عمل الهيئات المنشأة بموجب الاتفاقية

ألف - عناصر بناء القدرات في عمل فريق الخبراء الاستشاري

- ٥ - خلال الفترة المشمولة بالتقرير، شارك فريق الخبراء الاستشاري، تمثيلاً مع ولايته، في عدة أنشطة لبناء القدرات تهدف إلى تحسين عملية إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين من جانب الأطراف غير مدرجة في المرفق الأول، وتقديم المشورة التقنية والدعم التقني إلى هذه الأطراف وبناء قدرات الخبراء التقنيين المعيّنين في قائمة خبراء الاتفاقية الإطارية من أجل التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين في إطار عملية المشاورات والتحليلات الدولية.
- ٦ - وعلى وجه الخصوص، وضع فريق الخبراء الاستشاري وحدّث وأطلق، كجزء من خطة عمله لعام ٢٠١٦، طائفة واسعة من المواد والأنشطة التدريبية التي استهدفت مجموعات محددة من الخبراء. وسمح التدريب العملي الشخصي، على وجه الخصوص، للمشاركين من الانخراط في العمليات وفحص الدراسات الإفرادية، فضلاً عن اكتساب المعارف الخاصة بالبرمجيات للتمكن من الإبلاغ عن الأنشطة. وفي حالة التدريب عن بعد، أُتيح للمشاركين فرصة تعزيز معارفهم والتعامل مع الخبراء في مجالات مواضيعية محددة.
- ٧ - وشارك فريق الخبراء الاستشاري بنشاط في الأنشطة التي تضطلع بها هيئات منشأة أخرى أو في الاجتماعات والمبادرات المتصلة ببناء قدرات الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، وذلك بغية إقامة روابط واستكشاف أوجه تآزر وفرص للتعاون. وتشمل أمثلة التعاون عرضاً قدمته رئيسة فريق الخبراء الاستشاري في الاجتماع الخامس لمنتدى ديربان بشأن الأدوات الشبكية ومنتجات التعلم بلغات مختلفة على صلة بإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة

(٩) FCCC/CP/2016/8.

(١٠) FCCC/KP/CMP/2016/4.

(١١) FCCC/CP/2016/7/Rev.1 و Add.1.

(١٢) FCCC/CP/2015/4 و Add.1 و FCCC/CP/2016/6 و Add.1 و 2. واضطلع بالأنشطة المبلغ عنها خلال السنة المالية ٢٠١٦ (من ١ تموز/يوليه ٢٠١٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦).

(١٣) FCCC/KP/CMP/2016/2.

(١٤) FCCC/SBI/2017/2/Add.1.

لفترة السنتين، والمشاركة النشطة في حلقة العمل المعنية بالصحة والتكيف التي نظمها برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، وحلقة دراسية شبكية بمشاركة لجنة التكيف.

باء- عناصر بناء القدرات في عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً

٨- في سنة ٢٠١٦، اضطلع فريق الخبراء بعمل مكثف بشأن طائفة واسعة من المجالات المتصلة ببناء القدرات دعماً لأقل البلدان نمواً والمنبثقة من الولاية الجديدة للفريق، التي مددها مؤتمر الأطراف في دورته الحادية والعشرين لفترة خمس سنوات (٢٠١٦-٢٠٢٠).

٩- وتشمل الولاية الجديدة عدداً من الأنشطة الإضافية المتصلة ببناء القدرات مقارنة بالولاية السابقة، بما في ذلك تقديم الإرشادات والمشورة التقنية بشأن الاحتياجات المتصلة بالتكيف التي قد تنشأ عن اتفاق باريس والقرارات المعتمدة في الدورة الحادية والعشرين لمؤتمر الأطراف^(١٥). وفي هذا السياق، نظر فريق الخبراء في إعداد وتقديم الإرشادات والمشورة التقنية والدعم التقني بشأن مختلف الجوانب المتصلة بعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية. ونظر الفريق أيضاً في إعداد وتقديم الإرشادات التقنية لصياغة خطط تكيف وطنية قوية وجيدة وتنفيذ احتياجات التكيف ذات الأولوية المحددة فيها بتمويل من الصندوق ومصادر أخرى.

١٠- وبالإضافة إلى تنظيم المناسبات، بما في ذلك معرض خطط التكيف الوطنية ٢٠١٦، شرع فريق الخبراء في إنتاج عدة منشورات الهدف منها دعم أقل البلدان نمواً في معالجة مسائل التخطيط والتنفيذ والرصد والتقييم في سياق خطط التكيف الوطنية والتكيف بوجه عام^(١٦).

١١- واضطلع أيضاً بأنشطة تتصل ببناء القدرات بالتعاون مع هيئات ومبادرات أخرى في إطار الاتفاقية، مما ينطوي على أنشطة تدريبية مشتركة والمشاركة في تنظيم دورات تقنية، ومع المراكز والشبكات الإقليمية كجزء من تقديم الإرشادات والمشورة التقنية بشأن النهج الإقليمية في تخطيط التكيف وتنفيذه.

جيم- عناصر بناء القدرات في عمل لجنة التكيف

١٢- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، اضطلعت لجنة التكيف بأنشطة بناء القدرات في جميع المجالات الرئيسية المدرجة في خطة عملها: الاتساق الشامل، وتقديم الدعم التقني والإرشادات التقنية إلى الأطراف بشأن إجراءات التكيف ووسائل التنفيذ، والتوعية، والاتصال وتقاسم المعلومات، وعملية الفحص التقني في مجال التكيف.

١٣- وعملاً بالولايات الجديدة الناشئة عن اتفاق باريس، شرعت لجنة التكيف، إلى جانب فريق الخبراء واللجنة الدائمة، في وضع منهجيات لتهيئة بيئة ملائمة لتيسير تعبئة الدعم لأغراض التكيف في البلدان النامية. ونظرت لجنة التكيف أيضاً في منهجيات لتقييم احتياجات التكيف واتفقت على اتخاذ الخطوات التالية لوضع توصيات في سنة ٢٠١٧. وقررت لجنة التكيف،

(١٥) المقرر ١٩/م-أ-٢١، الفقرة ٢(د).

(١٦) انظر <http://unfccc.int/9547> و <http://napexpo.org/2016>.

في سياق عملها الجاري بشأن الرصد والتقييم، وضع قائمة للمنابر القائمة التي تعزز تبادل المعارف المتعلقة برصد التكيف وتقييمه؛ وستُتاح هذه القائمة في النصف الثاني من سنة ٢٠١٧.

١٤- وطوال سنة ٢٠١٦، كانت لجنة التكيف، وحدها أو بالتعاون مع فريق الخبراء والصندوق، منخرطة في أنشطة تتعلق بتقديم الإرشادات بشأن سبل تعزيز الترتيبات المؤسسية والبيئات الملائمة لعملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، بما في ذلك الوصول إلى برنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية التابع للصندوق في دعم التكيف وعملية خطط التكيف الوطنية. واتفقت أيضاً على خطواتها المقبلة في تحديد وجمع الدروس المستفادة والممارسات السليمة من الكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ التابعة للصناديق والبرامج/الكيانات والمبادرات فيما يتعلق بالبيئات الملائمة والترتيبات المؤسسية والحوكمة اللازمة للتكيف.

١٥- وعلاوة على ذلك، شجعت لجنة التكيف أنشطة التوعية وأعدت مواد للاتصال من قبيل برامج وثائقية على شريط فيديو وتقارير مواضيعية ومنتجات إعلامية متاحة على الإنترنت. وتُنشر المنتجات الإعلامية للجنة التكيف أيضاً على صفحة فيسبوك المكرسة لتبادل المعلومات بشأن التكيف، التي بلغ عدد متابعيها ١٦٠ ١٢ متابعاً وقت كتابة هذا التقرير.

دال- عناصر بناء القدرات في عمل اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ

١٦- ظلت اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ، خلال الفترة المشمولة بالتقرير، تحرز تقدماً بشأن العمل المتعلق ببناء القدرات من خلال تنفيذ خطة عملها الأولية الممتدة لفترة سنتين.

١٧- وانخرطت اللجنة التنفيذية في طائفة واسعة من أنشطة بناء القدرات، بما في ذلك توفير الدعم التقني والإرشادات التقنية، وإعداد ونشر المنتجات المعرفية وتنظيم مناسبات التوعية. وتراوحت المواضيع المنظور فيها بين النهج الشاملة لإدارة المخاطر وتحويلها والظواهر البيئية الحدوث وآثارها، والخسائر غير الاقتصادية، والمهجرة، والتشريد، والحراك البشري.

١٨- وأولي اهتمام خاص لتعزيز المعلومات المتعلقة بأفضل الممارسات والتحديات والدروس المستفادة، بما في ذلك تلك المتصلة بالأدوات والصكوك المالية التي تتصدى لمخاطر الخسائر والأضرار، وهي مجال تركيز منتدى اللجنة الدائمة في سنة ٢٠١٦.

هاء- عناصر بناء القدرات في عمل اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا ومركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

١٩- تعاونت اللجنة التنفيذية والمركز والشبكة تعاوناً وثيقاً في سنة ٢٠١٦ من أجل إنجاز المهام المنوطة بهما. وشمل التعاون بين اللجنة التنفيذية والمركز والشبكة مجالات مختلفة منها: إجراء عمليات الفحص التقني في مجال التخفيف والتكيف، بتقديم مدخلات لتيسير تنفيذ السياسات والممارسات والإجراءات؛ وإجراء البحوث المتعلقة بتكنولوجيا المناخ وتطوير هذه التكنولوجيا واستعراضها؛ والتعاون فيما بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي بشأن تكنولوجيات التكيف؛ وتحسين عملية تقييم الاحتياجات التكنولوجية من أجل تيسير تنفيذ خطط العمل في مجال التكنولوجيا.

١- اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا

٢٠- تمشياً مع المقرر ١/م أ-٢١، أقرت اللجنة بأن مسألة تنمية وتعزيز القدرات والتكنولوجيات المحلية تشمل جميع مجالات عملها. ويستهدف مسارا عمل من أصل ثلاثة ضمن خطة العمل المتجددة للجنة التنفيذية للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨ غايات تتصل ببناء القدرات: تقديم توصيات سياسية بشأن مسائل التكنولوجيا؛ وتسهيل وتشجيع التعاون والشراكة في مجال التكنولوجيا للارتقاء بالتنفيذ.

٢١- وكانت اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا مستعدة لقبول فرص التعاون مع هيئات منشأة ومبادرات أخرى في إطار الاتفاقية. ومن الأمثلة على ذلك مشاركتها في حلقة عمل أثناء الدورة بشأن التمويل المناخي الطويل الأجل في الدورة الرابعة والأربعين لهيئة التنفيذ، حيث قدمت مدخلات بشأن تقييم وتبليغ الاحتياجات التكنولوجية وكيفية الانتقال من تقييم للاحتياجات إلى التنفيذ، وبشأن الدروس المستفادة من عملها المتعلق بتيسير الوصول إلى التمويل المتعلق بتكنولوجيا المناخ.

٢٢- وفي سنة ٢٠١٦، اتفقت اللجنة التنفيذية على وضع استراتيجية للاتصال والتوعية لتحسين إبلاغ أصحاب المصلحة الرئيسيين من خلال مختلف الوسائل الخطية والشفوية والإلكترونية، وعززت استخدامها لوسائل التواصل الاجتماعي فوّجت لمناسبتها ومخرجاتها على موقعي فيسبوك وتويتر باستخدام هاشتاغ #climatetech.

٢- مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ

٢٣- في سنة ٢٠١٦، عزز المركز والشبكة، بوصفه الذراع التنفيذي لآلية التكنولوجيا، تقديم الدعم إلى البلدان النامية كي تنفذ تكنولوجيات المناخ تمشياً مع مهامه الأساسية الثلاث:

(أ) الاستجابة للطلبات الواردة من البلدان النامية؛

(ب) تعزيز التعاون والحصول على المعلومات؛

(ج) تعزيز الشبكات والشراكات وبناء القدرات.

٢٤- واضطلع المركز والشبكة في المقام الأول بأنشطة بناء القدرات في عمله بموجب مهمته الثالثة على الصعيد العالمي والإقليمي والوطني. فعلى الصعيد العالمي، عقد المركز والشبكة سلسلة من الحلقات الدراسية الشبكية وسير برنامج إعارة لتعزيز فهم المعارين لتنفيذ تكنولوجيا المناخ ونقل المعارف. وعلى الصعيد الإقليمي، عقد المركز والشبكة منتديات إقليمية للكيانات الوطنية المعنية ومنتديات لأصحاب المصلحة في القطاع الخاص.

٢٥- وعلى الصعيد الوطني، سير المركز والشبكة، تمشياً مع مهمته الأساسية الأولى، برنامج حاضنة لأقل البلدان نمواً واضطلع بأنشطة لبناء القدرات كجزء من تقديمه للمساعدة التقنية إلى البلدان النامية التي تقدم طلبات من خلال كياناتها الوطنية المعنية^(١٧). وحتى ٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦، تعاون المركز والشبكة مع ٦٧ طرفاً غير مدرج في المرفق الأول بشأن ١٤٧ طلباً وخطة استجابة.

(١٧) انظر <http://unfccc.int/ttclear/support/national-designated-entity.html>.

٢٦- ومن حيث تعزيز التعاون والحصول على المعلومات، وهي المهمة الأساسية الثانية، قدم المركز والشبكة الدعم إلى الكيانات الوطنية المعينة وصناع القرار الحكوميين الكبار وغيرهم من الممارسين لتكنولوجيا المناخ في البلدان النامية من خلال نظامه الخاص بإدارة المعارف. ويتيح المركز والشبكة على الإنترنت ثروة من المعلومات الموجودة التي يقدمها شركاؤه في الاتحاد وأعضاء الشبكة، ويتردد على موقعه ما يزيد في المتوسط على ١٩ ٠٠٠ زائر شهرياً. ولمواصلة تطوير "مكتبة التكنولوجيا"، يعتزم المركز والشبكة ربط معلومات التكنولوجيا بمجالات عمل المركز والشبكة من قبيل تقديم المساعدة التقنية وإقامة الشبكات وبناء القدرات وإنشاء الصفحات الإقليمية والقطاعية على الإنترنت.

واو- عناصر بناء القدرات في عمل اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل

٢٧- تناولت اللجنة الدائمة طائفة من المسائل المتصلة ببناء القدرات، ولا سيما في سياق تقييم فترة السنتين في سنة ٢٠١٦ ولحة عامة عن تدفقات التمويل المناخي ومنتدى اللجنة الدائمة لسنة ٢٠١٦ بشأن موضوع الصكوك المالية التي تتصدى لمخاطر الخسائر والأضرار المرتبطة بالآثار الضارة لتغير المناخ، وقدمت إلى مؤتمر الأطراف توصيات ذات صلة بشأن كلتا المبادرتين.

٢٨- واعترف تقييم فترة السنتين في سنة ٢٠١٦ بالدور الحاسم لملكية التمويل المناخي ومواءمة التمويل المناخي مع الأولويات الوطنية لتغير المناخ والسياسات والاستراتيجيات الناشئة، وكذلك إشراك أصحاب المصلحة الرئيسيين، ولا سيما وزارتي المالية والتخطيط والمجتمع المدني والقطاع الخاص. وكشف تقييم تدفقات التمويل المناخي عن عدة تحديات مرتبطة بالحصول على التمويل المناخي، بما في ذلك: انخفاض مستويات القدرة التقنية على تصميم وتطوير المشاريع/البرامج، وهيكله واجتذاب طائفة من مصادر التمويل، ورصد وتقييم التقدم المحرز؛ والمعرفة المحدودة بشأن مصادر التمويل المتاحة.

٢٩- وقدم منتدى اللجنة الدائمة لسنة ٢٠١٦ نظرة شاملة عن الصكوك المالية التي تتصدى لمخاطر الخسائر والأضرار عن طريق مناقشة الفرص والتحديات والقيود والثغرات.

ثالثاً- عناصر بناء القدرات في عمل الهيئات المنشأة بموجب بروتوكول

كيوتو: العناصر في عمل المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة

٣٠- واصل المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة تقديم الدعم إلى السلطات الوطنية المعنية، بما في ذلك الدعم المتعلق برصد فوائد التنمية المستدامة وبوضع مبادئ توجيهية لمشاورات أصحاب المصلحة المحليين.

٣١- وقُدِّم الدعم إلى السلطات الوطنية المعنية أيضاً من خلال مراكز التعاون الإقليمي لآلية التنمية النظيفة التي أنشئت للعمل في إطار شراكة مع الوكالات المحلية والإقليمية والمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف لتحسين التوزيع الإقليمي ودون الإقليمي لمشاريع الآلية. وشمل عمل مراكز التعاون الإقليمي: تقديم مساعدة مباشرة إلى المشاريع القائمة وتحديد مشاريع جديدة؛ وتشجيع استخدام الآلية؛ وتقديم الدعم من أجل تحديد ووضع خطوط أساس موحدة تصاعدياً وتنازلياً جديدة وكذلك تحديد خطوط الأساس الموحدة. وبالإضافة إلى تنظيم الدورات التدريبية

الإقليمية، قدمت مراكز التعاون الإقليمي المساعدة لإنشاء مكتب للسلطات الوطنية المعنية في جنوب السودان وآخر في سيشيل.

٣٢- وكان عمل مراكز التعاون الإقليمي خلال الفترة المشمولة بالتقرير منسجماً مع نتائج تقييم مستقل أجري في سنة ٢٠١٥. وإلى جانب إبراز إنجازات مراكز التعاون الإقليمي في تقديمها الدعم إلى أصحاب المصلحة في الآلية، حدد التقييم أيضاً مجالات للتحسين، وبخاصة فيما يتعلق بإيلاء الأولوية للبلدان المدعومة، والاتصال والتوعية. واستجابة لذلك، أُعيد ترتيب أولويات عمل مراكز التعاون الإقليمي لمواصلة تحسين التوزيع الإقليمي ودون الإقليمي لمشاريع الآلية والتركيز على أقل البلدان نمواً والبلدان ناقصة التمثيل. وفيما يخص الاتصال والتوعية، أُخذت عدة مبادرات، بما في ذلك تعزيز محتوى الصفحات الشبكية لمراكز التعاون الإقليمي، وتعزيز وصول أصحاب المصلحة إلى النشرات الإخبارية الإلكترونية، واستخدام وسائل التواصل الاجتماعي لإعلان المناسبات، وتشجيع توزيع المحتوى المنشور على الإنترنت.

٣٣- ووافق المجلس التنفيذي للآلية على أنشطة توسيع نطاق وحجم دعم بناء القدرات الذي تقدمه مراكز التعاون الإقليمي إلى البلدان النامية فيما يتعلق بمنهجيات الآلية، والمجالات التي تدخل في إطار الاتفاقية وتحديدات اتفاق باريس التي لها تأثير على الآلية، والدعم التقني لعملية تشاور أصحاب المصلحة المحليين، واستخدام مشاريع للحياض المناخي الطوعي بموجب مبادرة الحياض المناخي الآن والآلية كجزء من التنمية والتمويل المناخي.

رابعاً- عناصر بناء القدرات في تقارير الكيانات التشغيلية للآلية المالية ومجلس صندوق التكيف

ألف- عناصر بناء القدرات في تقرير الصندوق الأخضر للمناخ

٣٤- تدرج مشاركة الصندوق في أنشطة بناء القدرات المضطلع بها في سنة ٢٠١٦ أساساً ضمن برنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية، وهو برنامج للتمويل أُنشئ لتعزيز الملكية القطرية والوصول إلى الصندوق. ويوفر البرنامج موارد لتعزيز القدرات المؤسسية للسلطات الوطنية المعنية، وجهات التنسيق، وكيانات الوصول المباشر للتعامل بكفاءة مع الصندوق أو لطلب المساعدة التقنية. ويمكن لجميع البلدان النامية أن تصل إلى البرنامج ويهدف الصندوق إلى تخصيص حد أدنى قدره ٥٠ في المائة من دعم الاستعداد للبلدان الضعيفة بوجه خاص وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية والدول الأفريقية.

٣٥- وحتى تاريخه، وافق الصندوق على تقديم ١٦ مليون دولار في إطار الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية إلى ٥٧ بلداً. ومن بين تلك البلدان الـ ٥٧، هناك ٣٧ بلداً من أقل البلدان نمواً أو الدول الجزرية الصغيرة النامية أو الدول الأفريقية و٢٣ بلداً يوجد دعم استعدادها قيد التنفيذ، بقيمة إجمالية قدرها ٣,٨ مليون دولار أمريكي. واستكملت الترتيبات القانونية مع ٢٨ بلداً، بما في ذلك توقيع ثلاثة اتفاقات إطارية مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والوكالة الألمانية للتعاون الدولي.

٣٦- وفُتحت مجالات أنشطة محددة في إطار برنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية، بما في ذلك ما يلي:

(أ) صياغة خطط العمل الوطنية وغيرها من عمليات التخطيط الوطنية، بموارد تصل إلى ٣ ملايين دولار أمريكي لكل بلد. وحتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠١٦، كانت أمانة الصندوق قد قدمت وعالجت مشروعياً اقتراحين لصياغة خطط التكيف الوطنية هما: (١) اقتراح من البرنامج الإنمائي لدعم خطة التكيف الوطنية لنيبال؛ (٢) اقتراح من البرنامج الإنمائي لدعم خطة العمل الوطنية لليبيريا؛ في حين يعمل حالياً ١٢ بلداً مع كيانات معتمدة وشركاء تنفيذ لوضع مقترحات الاستعداد المتعلقة بمخططاتها الوطنية للتكيف؛

(ب) وضع استراتيجيات أو خطط عمل وخطط استثمار وطنية للمبادرة المعززة، ودعم تنفيذها^(١٨).

٣٧- وسينظر مجلس الصندوق أيضاً، في جلسته السادسة عشرة، في إرشادات دعم الجهود التي تبذلها السلطات الوطنية المعنية وجهات التنسيق في التعامل مع الصندوق في المراحل الأولى من المبادرة المعززة باستخدام طرائق الصندوق وأدواته وبرامجه القائمة. وبالإضافة إلى ذلك، اعترف مجلس الصندوق بأن طرائق الصندوق الحالية تتيح تقديم الدعم لتطوير التكنولوجيا ونقلها، بما في ذلك لتيسير الوصول إلى التكنولوجيات السليمة بيئياً وللبحث والتطوير التعاونيين.

٣٨- وفي كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦، أصدر الصندوق دليل "الوصول إلى برنامج الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية التابع للصندوق"، وهو دليل أُعد لمساعدة السلطات الوطنية المعنية وجهات التنسيق في استكمال نموذج اقتراح الاستعداد ودعم الأنشطة التحضيرية وتزويدهم بالمعلومات عن كيفية الحصول على التمويل في إطار البرنامج.

باء- عناصر بناء القدرات في تقرير مرفق البيئة العالمية

٣٩- يشكل بناء القدرات موضوعاً رئيسياً لمشاريع مرفق البيئة العالمية، وهو مدمج في تصميم مشروع التكيف والتكيف على السواء. وعلى الخصوص، يُحدّد بناء القدرات لأغراض الأنشطة التمكينية والوفاء بالالتزامات المقطوعة بموجب الاتفاقية بوصفه هدفاً بارزاً في عدد كبير من المشاريع.

٤٠- واستجابة لطلبات مؤتمر الأطراف، اضطلعت أمانة المرفق بقدر كبير من أنشطة بناء القدرات في مجالات متنوعة، بما فيها تلك المبينة أدناه.

١- مبادرة بناء القدرات من أجل الشفافية

٤١- استجابة لطلب من مؤتمر الأطراف^(١٩)، اتخذت أمانة المرفق عدداً من الخطوات صوب إنشاء مبادرة لبناء القدرات من أجل الشفافية (المبادرة)، مما أسفر عن إقرار مجلس المرفق لترتيبات إنشاء صندوق استئماني جديد للمبادرة إلى جانب برجة وتنفيذ طرائق للمبادرة في حزيران/يونيه ٢٠١٦.

(١٨) في المقرر ١/م-١٦، الفقرة ٧٠، شجع مؤتمر الأطراف البلدان النامية الأطراف على المساهمة في إجراءات التخفيف في قطاع الغابات بالاضطلاع بالأنشطة التالية: خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات؛ وخفض الانبعاثات الناجمة عن تدهور الغابات؛ والمحافظة على مخزون الكربون في الغابات؛ إدارة مستدامة للغابات؛ وتعزيز مخزون الكربون في الغابات.

(١٩) المقرر ١/م-٢١، الفقرة ٨٤.

٢- البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين والمساهمات المحددة وطنياً

٤٢- إن برنامج الدعم العالمي من أجل إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين من جانب الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، الذي يشترك في تنفيذه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، يتضمن الآن عنصراً جديداً لتوفير أنشطة الدعم التقني، وبناء القدرات، وتقاسم المعلومات، وإدارة المعارف للبلدان لإعداد مساهماتها المعترمة المحددة وطنياً، فضلاً عن الأدوات والمنهجيات اللازمة لتعزيز نوعية المساهمات المعترمة المحددة وطنياً. وعلاوة على ذلك، عمل مرفق البيئة العالمية مع الحكومات الوطنية من أجل مواءمة البرمجة الوطنية للمرفق مع أولويات المساهمات المعترمة المحددة وطنياً من خلال الحوارات الوطنية، والمناقشات الثنائية، وحلقات عمل الدوائر الموسّعة، وكذلك من خلال استعراض المشاريع. وفي الفترة المشمولة بالتقرير، شاركت أمانة المرفق في مناسبات الاتصال وبناء القدرات بغية نشر المعلومات المتعلقة بالحصول على الأموال للتقارير المحدثة لفترة السنتين. ولا يزال المرفق يقدم التمويل الكامل لتكاليف البلاغات الوطنية وقد بُنيت جميع طلبات دعم البلاغات الوطنية. وقد خصص المرفق موارد منفصلة عن المخصصات القطرية من الموارد (نظام التخصيص الشفاف للموارد) حتى يتمكن كل بلد من الحصول على ما قد يصل إلى ٥٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي للبلاغات الوطنية. ولا تزال أمانة المرفق تنسق تنسيقاً وثيقاً مع وكالات المرفق بشأن إعداد وتقديم مقترحات مشاريع للتقارير المحدثة لفترة السنتين.

٣- برنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا

٤٣- نظمت أمانة المرفق جلسة في الاجتماع الحادي عشر للجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا إلى جانب مراكز نقل التكنولوجيا وتمويلها بشأن تبادل الخبرات والدروس المستفادة فيما يتعلق ببرنامج بوزنان الاستراتيجي لنقل التكنولوجيا من المنظمات الوطنية المنفذة للمشاريع التجريبية والوكالة المنفذة لمشروع الشراكة بين القطاعين العام والخاص. وتواصل أمانة المرفق أيضاً دعم الحوار والتنسيق بين المركز والشبكة والمراكز الإقليمية بتنظيم اجتماعات استشارية منتظمة بين الشركاء والمركز والشبكة على هامش اجتماعات مجلس المرفق.

٤- الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية وصندوق أقل البلدان نمواً والصندوق الخاص لتغير المناخ

٤٤- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، دعمت حافظات الصندوق الاستئماني لمرفق البيئة العالمية وصندوق أقل البلدان نمواً والصندوق الخاص لتغير المناخ مشاريع قائمة بذاتها ومشاريع متعددة مجالات الاهتمام مع عناصر بناء قدرات مختلفة في شكل مساعدة تقنية واستثمارات. وتغطي المشاريع مختلف مجالات بناء القدرات الوارد ذكرها في الإطار الخاص ببناء القدرات في البلدان النامية^(٢٠)، بما في ذلك: بناء القدرات المؤسسية؛ وإعداد التقارير الوطنية والبرامج الوطنية لتغير المناخ؛ وتحسين التكنولوجيات ونقلها؛ وتحسين الظروف المواتية؛ وعمليات تقييم قابلية التأثر ومدى التكيف؛ وتنفيذ تدابير التكيف؛ والبحوث والمراقبة المنهجية من خلال نظم المعلومات المناخية؛ وبرامج التعليم والتوعية العامة.

٥- برنامج عمل الدوحة بشأن المادة ٦ من الاتفاقية

٤٥- اتخذ المرفق خطوات هامة لتنفيذ برنامج عمل الدوحة، بسبل منها توفير الموارد المالية للبلدان النامية، ولا سيما البلدان الأفريقية وأقل البلدان نمواً والدول الجزرية الصغيرة النامية. وفي الفترة ٢٠١٢-٢٠١٥، قدم المرفق ما لا يقل عن ٦٧,٧ مليون دولار أمريكي دعماً لبرنامج العمل من أجل التعليم والتدريب والتوعية العامة.

٤٦- ويضطلع المرفق أيضاً ببرامج شاملة لتنمية القدرات تركز على معالجة المشاكل النظامية للإدارة البيئية الوطنية الشاملة التي لا تعالجها مشاريع مجالات التركيز وحدها. وقد أُقِرَّت ثلاثة مشاريع شاملة لتنمية القدرات في السنة المالية ٢٠١٥. ويمثل هذا العمل مورداً قيماً تستعين به البلدان لتحديد وتقييم قدراتها ذات الأولوية لمعالجة شواغل تغيير المناخ واتخاذ تدابير عملية لسد الثغرات ومعالجة أوجه القصور في مجال القدرات.

جيم- عناصر بناء القدرات في تقرير مجلس صندوق التكيف

٤٧- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، اضطلع مجلس صندوق التكيف بطائفة واسعة من أنشطة بناء القدرات في سياق برنامج الاستعداد للوصول المباشر إلى التمويل المناخي، الذي أضفي عليه الطابع المؤسسي وأدمج في خطة عمل مجلس صندوق التكيف بميزانية قدرها ٦١٦ ٥٠٠ دولار أمريكي للسنة المالية ٢٠١٧. ويمثل الوصول المباشر ٣٣ في المائة من حافظة الصندوق. وتشمل أنشطة بناء القدرات الواردة في خطة عمل سنة ٢٠١٧، التي بدأت في ١ تموز/يوليه ٢٠١٦، مساعدة لصياغة المشاريع ومساعدة تقنية من أجل تنفيذ السياسة البيئية والاجتماعية والسياسة الجنسانية للصندوق. ووافق مجلس صندوق التكيف أيضاً على تقديم منح للتعاون فيما بين بلدان الجنوب قيمتها ٤٤٧ ٢٤٤ دولار أمريكي لدعم هذه البلدان في تحديد المؤسسات الوطنية الملائمة المرشحة لتكون كيانات وطنية مشرفة على التنفيذ وفي إعداد طلب للاعتماد. وتلقت أربعة بلدان من أقل البلدان نمواً منحاً للتعاون فيما بين بلدان الجنوب، في حين تلقى اثنان من بلدان من أقل البلدان نمواً ودولة جزرية صغيرة نامية واحدة منحاً للمساعدة التقنية.

٤٨- ومنذ بدء برنامج الاستعداد في أيار/مايو ٢٠١٤، ارتفع عدد الكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ المعتمدة من ١٣ كيانياً في أيار/مايو ٢٠١٤ إلى ٢٤ كيانياً بحلول تموز/يوليه ٢٠١٦؛ واعتمد أربع من هذه الكيانات لبلدان من أقل البلدان نمواً وستة منها لدول جزرية صغيرة نامية. ومنذ ١ تموز/يوليه ٢٠١٥، تلقى الصندوق سبعة طلبات تتعلق بالكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ، خمسة منها من أقل البلدان نمواً. وبالمثل، سُجِّلَت كل سنة زيادة في عدد مقترحات المشاريع والبرامج المقدمة من الكيانات المشرفة على التنفيذ. وسجّل صندوق التكيف زيادة في قيمة حافظته للمنح الصغيرة المخصصة للاستعداد للوصول إلى التمويل المناخي من ٢٠٠ ٠٠٠ دولار أمريكي في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤ إلى ٥٩٠ ٠٠٠ دولار أمريكي في تموز/يوليه ٢٠١٦، وثمة دلائل تشير إلى أن هذه الزيادة ستتواصل مع تزايد الطلب من الكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ.

٤٩- وتشمل أنشطة بناء القدرات المحددة المضطلع بها خلال السنتين الماليتين ٢٠١٦ و٢٠١٧ حلقات دراسية للكيانات الوطنية المشرفة على التنفيذ، وحلقات دراسية شبكية بشأن التمويل المناخي، وحلقات دراسية بشأن الاستعداد، ومنيراً لتبادل المعارف لأغراض الوصول

المباشر من أجل نشر المحتوى المتعلق بالوصول المباشر، وقصص تكيف خاصة بالكيانات المشرفة على التنفيذ^(٢١). واستهدفت حلقات العمل المذكورة أعلاه دعم الاعتماد المقدم إلى ٢٨ بلداً من أقل البلدان نمواً و ١٩ دولة من الدول الجزرية الصغيرة النامية. وتتضمن خطة عمل الصندوق للسنة المالية ٢٠١٧ تنظيم حلقة عمل بشأن الاستعداد للوصول إلى التمويل المناخي في مناسبة واحدة تستهدف دعم الاعتماد والمشاريع في جميع أقل البلدان نمواً على الصعيد العالمي.

٥٠- وكثف مجلس صندوق التكيف جهوده الرامية إلى نشر الأخبار والتقارير المتعلقة بعمل الصندوق خلال الفترة المشمولة بالتقرير، فأصدر ٢٣ خبراً صحافياً عن برامج وأنشطة الصندوق و ٢٠ شريط فيديو جديداً لقناة يوتيوب الخاصة بالتمويل المناخي بشأن مشاريع الصندوق والكيانات المشرفة على التنفيذ والمناسبات المتعلقة بالاستعداد. وجرى أيضاً إعداد ونشر عدة مواد للتوعية وكتيبات ومطويات جديدة تبين مناسبات الصندوق وأنشطته ونتائجه، وطريق الوصول المباشر إلى التمويل، وأمثلة عن المشاريع القطرية، والقطاعات المناخية، والمستفيدين من الخدمات، وبرنامج الاستعداد للوصول إلى التمويل المناخي. وجرى تنظيم مسابقة تصوير عالمية حول موضوع تكييف السواحل ومستجمعات المياه مع آثار تغير المناخ؛ واجتذبت هذه المسابقة ١٢٧ مساهمة فوتوغرافية عن جهود التكيف من الكيانات المشرفة على التنفيذ، والحكومات القطرية، والقطاع الخاص، وعمامة الجمهور من جميع أنحاء العالم، وعُرِضت النتائج على شبكة الإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي وفي مناسبة عالمية عن الاستعداد العالمي استضافها الصندوق في واشنطن العاصمة^(٢٢).

(٢١) <http://climatefinanceready.org>

(٢٢) انظر - <https://www.adaptation-fund.org/adaptation-fund-global-photo-contest-promotes-coastal-and-watershed-adaptation-to-climate-change/>